



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV# 248145

WEWL# 52504

I-171 Y NO

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

EXIT VISA #

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN HUE
Last Middle First

Current Address: 72 Nguyen Van Troi, Thi xa Dalat, Vietnam

Date of Birth: 1-1-49 Place of Birth: Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Pastor
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From To
Years: 5 Months: 7 Days:

3. SPONSOR'S NAME: Rev. Nguyen Xuan Bao
Name
Westminster, CA 92638 Tel. # () (H)
Address and Telephone Number () (o)

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
Rev. Ly Cong Thuan	Friend
Lindenwold, N.J. 08021	
Tel. () (O) () (H)	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN VAN HUE
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyen Thi Huyen	1 Jan. 1949	wife
Nguyen Thi Vinh AN	28 Mar, 1974	Daughter
Nguyen Duc Tuyen	1 Mar, 1976	Son
Nguyen Duc Thien Minh	11 Sept., 1978	Son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

. ADDITIONAL INFORMATION :

DALAT City , JUNE 20, 1990

To: The Honorable ROBERT L. FUNSETH
Senior Deputy Assistant Secretary of State
Bureau for Refugee Program
United States Department of State
Washington DC. 20520

From: Rev. NGUYEN VAN HUE
Vietnamese Evangelical Church at DALAT
72 Nguyen van Troi St. Dalat City, VN
I.V.:248145 . VEWL : 52504

Dear Mr. FUNSETH :

I'm a Vietnamese Pastor who is serving the Lord silently in Dalat, a tourist city on the high land of South Vietnam. At first, " I pray that you may enjoy good health and that all may go well with you even as your soul is getting along well" (III John 2) .

I'm sincerely happy to inform you that our Exit Permits to USA have already been issued by the government of SRVN . Because I wasn't an ARVN so that the SRVN government has not classified me in the list of HO program. Instead, I was listed in " FO 1/71 " of ODP. And I afraid it will take me a long time of waiting more, so I would like to report to you this matter in order that you will know me, and help my family (which consists of 5 persons : my wife and my three children) to be interviewed as soon as possible by the HCR representatives in Saigon and to be immigrated into USA as a political refugee .

I know that under your effective help, four friends of mine: Rev. HA, Rev. CUONG, Rev. KY and Rev. DUNG already went to USA. Therefore, I boldly write this letter to you and would you please do us a real favor that we will never forget in our life .

Now I would request that you be kind enough to know me briefly as follows :

I was born in 1949 in a Christian family in Quang Nam Da Nang where the Gospel of God first came to Vietnam almost 80 years ago . My Grandfather believed in the Lord Jesus Christ since 1930 ; therefore I have grown up in a family that has been respecting the Lord , serving Him wholeheartly . I have believed in the Lord since I was very young and soon became a leader of Youth Group in my native church .

After studying English at Vietnamese-American Association in Danang , I applied for a job and was introduced to work as a full-time employee for Civil Affairs and Counter-Intelligent Team of III MAF at Danang 1967-1968. At that time I used to live in the compound in uniform as a regular interpreter with my supervisor , W.O. DUNCAN and two other sergeants .

From September 1968 I offered my life to serve the Lord and attended NhaTrang Bible College under the sponsorship of Rev. Thomas Stebbins , a missionary of the Christian and Missionary Alliance in Danang . After six years in studying consists of two years of practicing in a couple of churches I graduated the Bachelor of Theology in April 1974 .

During the time I was studying in the Bible College, in 1973 , I was introduced to serve the Lord in The Far East Broadcasting Company in Manila, Philippines by The Central Committee of The Vietnamese National Church , but because I evidently deferred in the drafted age , therefore I was not approved to go abroad at that time .

After 1975, according to the needs of the church in Dalat city where there are many montagnard Christians , I was appointed to be a pastor of this church. From 1975-1978 I serve the Lord in many limitations and discriminations, I could not go to any other places outside of Dalat city , and finally on June 14 , 1978 my church was besieged , my house was searched , all of my books were seized and I myself was imprisoned two years in a jail and almost four years in the Re-Education Camp under the sentence of the so-called "Reactionary Actions" .

I've remembered one day after three years suffering in the camp I prayed to the Lord asking Him give me a Bible verse that help me to know the Lord 's will and to be able to endure the hardships of the prison , I open at random the Book of John which I kept secretly in my room and wonderfully , I got the following verse , " Jesus replied , You don't understand now why I am doing it , someday you will " (John 13:7). How I thank the Lord for such an answer .!

Since I was interned , my mother was suffering quiet a lot because my father who was a village chief in the Ngo Dinh Diem regime , and I myself , her oldest son, were both imprisoned and she was suffered from a heart attack and went to Heaven to be with the Lord in July 1979 . I lost my beloved and devoted mother since then , however , three years after her death , I finally found it down when I was still in prison . This was a great loss to me .

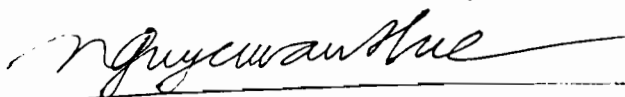
After almost six years in prison , in which , I participated in the sufferings of Christ, I was released in 1984 , but I still have been taken local disciplinary confinement for over onemore year . Today , I'm still living in Dalat church but I have no permission to preach the Gospel anymore .

Now , I have acknowledged that God is leading me and opening the door for my ministry especially after I received a LETTER OF INTRODUCTION from American Embassy in Bangkok , and I already had EXIT PERMIT from SRVN government as well as the sponsorship of Vietnamese Christian Reformed Church at Westminster, California .

I do hope that with your special help , I and my family will soon be admitted into the USA for resettlement to continue to serve the Lord as His faithful servant .

Thank you very much for your generous assistance on my case . May God, our Heavenly Father, abundantly bless you, your co-worker and your family .

RESPECTFULLY YOURS ,



Rev. NGUYEN VAN HUE

Đà Lạt, ngày 21 tháng 6 năm 1990.

Kính gửi: Mục Sư Tiến Sĩ LÝ CÔNG THUẬN
External Affairs Committee
Overseas Vietnamese Church Conference
P.O. Box 550, Suitland MD 20752

Kính thưa Mục Sư Lý Công Thuận kính mến,

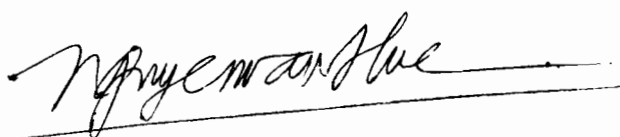
Tôi là Truyền Đạo NGUYỄN VĂN HUỆ, hiện đang g~~a~~ h~~a~~u việc Chúa tại Hội Thánh Tin Lành Đà Lạt, số 72 đường Nguyễn Văn Trỗi, Đà Lạt, VN. Trước hết tôi xin thay mặt gia đình tôi, kính gửi đến Mục Sư và quý Ủy Ban lời chào thăm trân trọng và lời cầu chúc sức khỏe. Cầu Chúa ban ơn dư dật trên Mục Sư và quý Ủy Ban trong công tác nhân đạo lớn lao giúp đỡ các tôi con Chúa đang gặp nhiều thử thách khó khăn. Qua sự giúp đỡ tận tình của nhiều tôi con Chúa đối với gia đình tôi trong việc xuất cảnh sang Hoa Kỳ, đến nay gia đình tôi đã có đủ điều kiện để được ra đi có trật tự trong chương trình ODP. Tuy nhiên, vì tôi không phải là Sĩ Quan Chế độ cũ nên không được x~~a~~ xếp vào diện HO là diện hiện đang được phỏng vấn nhanh chóng. Tôi tự nghĩ nếu cứ chờ đợi theo thứ tự danh sách phỏng vấn theo danh sách FOI/71 như tôi đang có thì không biết đến bao giờ mới được qua Hoa Kỳ.

Vì vậy tôi dạn dĩ viết thư này kính nhờ Mục Sư và quý Ủy Ban vui lòng liên hệ với Ông ROBERT L. FUNSETH và Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ can thiệp cho gia đình tôi sớm được lên danh sách phỏng vấn hoặc theo diện HO hoặc theo sự giúp đỡ đặc biệt nào đó để gia đình chúng tôi sớm được sang Hoa Kỳ để tiện việc cho chúng tôi trong việc học thêm lời Chúa, được tiếp tục hầu việc Chúa và con cái được tiếp tục học hành.

Tôi xin gửi kèm theo đây 1) tờ LOI, 2) Giấy Bảo lãnh của Hội Thánh Saigon Christian Reformed Church ở Westminster, CA 3) Bản sao 4 Hộ- chiếu của gia đình tôi 4) Giấy Báo tin của Bộ Nội vụ báo tin đã chấp thuận cho xuất cảnh sang Hoa Kỳ và lên danh sách FOI/71. Và đặc biệt tôi có viết một thư cho Ông ROBERT L. FUNSETH, kính xin Mục Sư vui lòng chuyển giúp vì bản thân tôi không thể làm việc này được. Kính xin Mục Sư vui lòng lượng~~g~~ thứ giúp cho.

Trân trọng kính cảm ơn Mục Sư và quý Ủy Ban. Rất mong được sớm trực tiếp gặp để kính lời tạ ơn Mục Sư và quý Ủy Ban.

Kính thư,



ND NGUYỄN VĂN HUỆ

Địa Chỉ Liên Lạc Thư Từ:

NGUYỄN VĂN HUỆ

C/o TD LÊ VĂN THIÊN

32, Lê Thành Phương; Nha Trang, Việt Nam

Đà Lạt, ngày 28 tháng 12 năm 1989.

Kính gửi: Mục Sư Hội Trưởng và Ban Trị Sự Tổng Liên Hội,
Đồng kính gửi: Mục Sư Chủ Nhiệm và Ban Trị Sự Địa Hạt Nam Trung Bộ.

Kính thưa quý Tội tổ Chứa lãnh đạo Hội Thánh,

Tôi xin thay mặt toàn thể con cái Chúa trong Hội Thánh và gia đình tại Đà Lạt xin gửi đến quý Tội Tổ Chứa lãnh đạo Hội Thánh lời cầu chúc sức khỏe và lành ân lành quyền để hầu việc Chúa trong giai đoạn khó khăn này.
Sau đây tôi xin báo cáo về tình hình mới nhất xảy ra trong Hội Thánh Chúa tại Đà Lạt:

Từ ngày 16 đến 19/12/1989 vừa qua, tôi được Công An Tỉnh Lâm Đồng gọi giấy mời lên làm việc. Sau ba ngày làm việc nghiêm túc, Phó Phòng Bảo Vệ Công An Tỉnh Lâm Đồng Phạm Khắc Quang lập biên bản ngưng mọi hoạt động tôn giáo của tôi tại nhà thờ Tin Lành Đà Lạt, kể cả lễ Giáng sinh cũng không được làm gì. Theo biên bản ghi sẵn bắt tôi ký thì hành, Công An Lâm Đồng đưa ra mấy lý do sau:

1. Chưa được nhà nước công nhận mà cứ đứng lên làm lễ tại nhà thờ.
2. Đi Di Linh khôi phục lại sinh hoạt Hội Thánh tại đó.
3. Làm công nhà thờ và quét vôi nhả thờ không xin phép.
4. Tiếp khách nước ngoài như Ông David Fitzstevens và Bà Sophie đến với mục đích hoạt động tôn giáo.

Vậy tôi kính báo cáo để Cụ Hội Trưởng và Ban Trị Sự Tổng Liên Hội cùng Mục Sư Chủ Nhiệm và Ban Trị Sự Địa Hạt được biết đồng thời tôi xin đề nghị mấy điều sau:

Hiện nay tại Đà Lạt, nhu cầu của toàn thể tín hữu trong Hội Thánh là được nghe tội tổ Chứa rao giảng lời Chúa hằng tuần và thi hành các thánh lễ. Đây là nhu cầu cấp thiết phải cần được quan tâm đặc biệt. Lâu nay bản thân tôi và cả Hội Thánh cam chịu chờ đợi là mong cho tôi được Chính quyền cho phép phục vụ Hội Thánh theo đơn xin của tôi đề ngày 20/12/1988, nhưng nay đã rõ nhà cầm quyền địa phương như quyết không cho phép tôi phục vụ Chúa tại Hội Thánh Đà Lạt nữa. Ngoài ra do tình hình nội bộ Hội Thánh cũng không được thuận lợi nên tôi đã làm đơn xin được định cư ở Hoa Kỳ (có giấy hứa cho nhập cảnh của Chính phủ Hoa Kỳ) vào ngày 23/10/1989 và đang chờ đợi Bộ Nội vụ xét cấp giấy xuất cảnh.

Vậy kính xin Cụ Hội Trưởng Tổng Liên Hội và Mục Sư Chủ Nhiệm Địa Hạt sớm gửi Văn thư chính thức xin Chính quyền Tỉnh Lâm Đồng cho Hội Thánh chúng tôi bổ nhiệm Mục Sư Chủ Tọa Hội Thánh mới đến với Hội Thánh Đà Lạt và đồng thời tiến hành bầu lại Ban Trị Sự Hội Thánh theo như điều lệ của Hội Thánh chúng tôi. Qua lời nói của Cán bộ Phạm Khắc Quang tuyên bố với tôi ngày 19/12/1989 tại Sở Công An Lâm Đồng thì Chính quyền sẽ đồng ý cho Hội Thánh cử đến một vị Mục Sư mới, nếu có người trong tỉnh càng tốt hoặc người ở ngoài tỉnh cũng được đồng thời cho bầu lại Ban Trị Sự Hội Thánh để Hội Thánh sớm ổn định. Theo sự chỉ dẫn của Ông Phạm Thuận, Chủ tịch Mặt Trận Tổ Quốc Việt Nam tỉnh Lâm Đồng nhân dịp Mục Sư Phó Hội Trưởng Đoàn Văn Miêng đến thăm gặp ngày 12/12/1989 tại Đà Lạt thì tất cả các Văn thư liên quan đến yêu cầu nói trên đều phải gửi đến ba Cơ quan Tỉnh Lâm Đồng như sau:

- Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Lâm Đồng
- Ban Dân Vận Tỉnh ủy Tỉnh Lâm Đồng
- Ủy Ban Mặt Trận Tổ Quốc Việt Nam Tỉnh Lâm Đồng.

Cuối cùng tôi xin kính gửi đến quý Tội tổ Chứa lãnh đạo Hội Thánh nguyện vọng tha thiết nhất của Hội Thánh là sớm được tội tổ Chứa được bổ nhiệm đến Đà Lạt để duy trì ổn định và phát triển Hội Thánh.

Kính thưa


Vân Huệ

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 27 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN VAN HUE	BORN	1 JAN 49	(IV 248145)
NGUYEN THI HUYEN	BORN	15 JUN 51	WIFE
NGUYEN THI VINH AN	BORN	23 MAR 74	UNMARRIED DAUGHTER
NGUYEN DUC TUYEN	BORN	1 MAR 76	UNMARRIED SON
NGUYEN DUC THIEN MINH	BORN	11 SEP 78	UNMARRIED SON

ADDRESS IN VIETNAM: 72 NGUYEN VAN TROI
DA LAT
LAM DONG

VEWL#: 52504

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINGAPORE
Consular Services of the U.S. of America

ELIZABETH J. BRUBE
ACTING CONSUL GENERAL
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
07/83 9438257

TRUNG TÂM DỊCH VỤ XÁC

Số: 662^C/DV.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

/-/- nội, ngày 16 tháng 6 năm 1990

/ (ính gửi: Ông Nguyễn Văn Huệ
72 Nguyễn Văn Trỗi, Đà Lạt, Lâm Đồng.

Chúng tôi đã nhận được thư của ông đề ngày 1/6/1990.

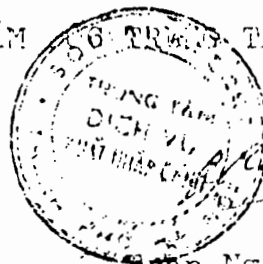
Xin trả lời ông như sau:

Gia đình ông đã được đưa vào danh sách FOI để chuyển
chính phủ Hoa Kỳ phỏng vấn là thuộc diện xuất cảnh ODP
(ra đi có trật tự).

- Mặc dù sau giải phóng ông có đi học tập cải tạo 5 năm
7 tháng nhưng vì lý do khác không thuộc những người cộng
tác với Mỹ hoặc đồng minh của Mỹ nên không được nằm trong
danh sách phỏng vấn diện HC.

Xin trao đổi để ông biết, chúc ông và gia đình
sức khỏe./.

GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM DV XHC



Trần Ngọc Khâm.

World Relief

O.D.P. DEPARTMENT



QUESTIONNAIRE

SHIPD JAN 17 1990

DO NOT WRITE IN THIS SPACE.

SUBMITTED _____
ENTERED _____
FILED _____
REGION _____

SECTION 1 SAIGON CHRISTIAN REFORMED CHURCH

My name is Rev. NGUYEN XUAN BAO Sex M My Present Address _____
Other names I have used N/A _____
My Date of Birth 10-24-48 My Phone numbers () _____ home
My Place of Birth VIETNAM () _____ work

SECTION 2

I entered the U.S. on 09-21-82 (date) From SWITZERLAND (country or camp)
My present status in the U.S. is: _____ Refugee A# N/A
_____ Permanent Resident Alien A# N/A
X U.S. Citizen # 13772773
(naturalization certificate number)

SECTION 3

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S.
AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEES/CLOSE ASSOCIATE OF THE U.S. OR ASIAN AMERICAN CHILD:

NAME of Principal Applicant	Sex	Date/Place of Birth	Complete Address in Vietnam
<u>NGUYEN VAN HUE</u>	<u>M</u>	<u>01-01-49 VN</u>	<u>72 NGUYEN VAN TROI</u> <u>DA LAT, VIETNAM</u>

Number of close relatives accompanying Principal Applicant: 4 (Full list on back)
Does this family have an IV number? 248145 Exit Permits? Yes _____ No X
What relation (if any) is the principal applicant to you? FRIEND

SECTION 4 - DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE: AGENCY _____ LAST TITLE/GRADE _____
(USAID, CORDS, MACV/DAO)

WORKED FROM _____ TO _____ NAME OF SUPERVISOR _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: LAST TITLE/GRADE _____

U.S. COMPANY, CONTRACTOR, AGENCY, ORGANIZATION OR FOUNDATION _____

NAME/POSITION OF SUPERVISOR _____ WORKED FROM _____ TO _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT/MILITARY SERVICE (pre-1975): TITLE/RANK _____

MINISTRY OR MILITARY UNIT _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____ LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR

MEDALS RECEIVED FROM U.S. GOVERNMENT _____

NAME/RANK OF ANY AMERICAN SUPERVISOR _____

RE-EDUCATION CAMP: No _____ Yes X How Long? 6 years 0 months

JAN 12 1990

RECEIVED

C 2/3-5/85

REGION 9A

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

SCHOOL _____ LOCATION _____

TYPE OF DEGREE OR CERTIFICATE _____

DATES OF TRAINING _____ WHO PAID? _____

ASIAN-AMERICAN CHILDREN: NAME _____ SEX _____

DATE OF BIRTH _____ PLACE _____ MARRIED? _____

FULL NAME OF BIRTH MOTHER _____ ADOPTED MOTHER _____

ADDRESS _____ (if none, write none)

SECTION 5 NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYEN VAN HUE
(listed on Page 1)

NAME OF ACCOMPANYING RELATIVES	Sex	Date/Place of Birth	Relationship to P.A.
1. NGUYEN THI HUYEN	F	01-16-51 VN	WIFE
2. NGUYEN THI VINH AN	F	03-28-74 VN	DAUGHTER
3. NGUYEN DUC TUYEN	M	03-01-76 VN	SON
4. NGUYEN DUC THIEN MINH	M	09-11-78 VN	"
5. _____	_____	_____	_____
6. _____	_____	_____	_____
7. _____	_____	_____	_____
8. _____	_____	_____	_____
9. _____	_____	_____	_____
10. _____	_____	_____	_____

ANY ADDITIONAL INFORMATION: NGUYEN VAN HUE WAS AN EVANGELICAL MINISTER.

SECTION 6

I SWEAR THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE.

Signature Bao Xuan Nguyen . Date 1-11-90

Subscribed and Sworn to before me,

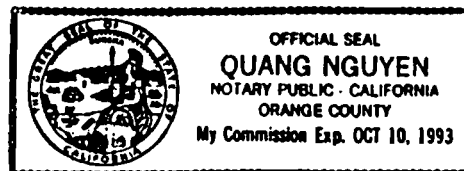
Notary Public Signature Van An Nguyen

This 11th Day of January 1990.

My Commission Expires 10-10-93.

C 2/3-5/85

THÀNH ĐƯỜNG SAIGÒN
SAIGON CHRISTIAN REFORMED CHURCH of WESTMINSTER
10321 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683
Tel: (714) 839-2502 & (714) 531-7566



BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

Số : 71 /XC

GIẤY BẢO TIN

HN: 1558

02/793

Kính gửi : Ông Nguyễn Văn Huệ

Hiện ở : 72 Nguyễn Văn Trãi, An Lạc - Lâm Đồng

- 1/ Chúng tôi đồng ý, cho ông cùng 04 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 04 hộ chiếu cho gia đình, số :

18469
18471
18473
18475 / go del

(mười tám)

- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách Fol/71 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 9 tháng 5 /1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Trần Văn

Dalat, ngày 20 tháng 7 năm 1990.

Kính gửi: Mục Sư Trăn A' LÝ CÔNG THUẬN
External Affairs Committee
Overseas Vietnamese Church Conference
P.O. Box 550, Suitland MD 20752.
U. S. A

Kính thưa Mục Sư Lý Công Thuận kính mến,
Tôi rất mừng có cơ hội viết thư đến Mục Sư lâu
nữa, lần này tôi có người em ruột từ Mỹ về thăm
nhà và với thầy này trở qua Mỹ lại, nên tôi
viết thư này kính báo thăm Mục Sư cũng gia quyến.
Câu Chúa ban phúc nới tốt đẹp nhất tiên Mục
Sư trong lúc vì quý bài Chúa giao để giúp đỡ
cái tôi tế con cái Chúa đang có cần. Trong tháng trước
ngày 2/6/90 tôi có gửi đến Mục Sư một tờ giấy tờ
trong đó có bản sao tờ Lôi, giấy bản của Hội Thánh
Saigon Christian Reformed Church ở Westminster, CA,
bản sao 4 họ chữ gia đình tôi và tờ giấy bản tìm
lên danh sách FOI/71. Tôi có viết thư hỏi và được trả
lời là tôi không được lên danh sách HO vì không
phải là người của chủ độ cũ. Tôi không biết
Mục Sư đã nhận được chưa và đã trên hành can
thiệp cho tôi được sớm phóng vấn ra đi như Mục
Sư đã giúp đỡ cho quý tôi tế Chúa (cháu là MS Hạ,
MS Cường, Thầy Dũng, MS Kỳ, MS Lộc). Tôi cũng được biết
ban học Thần Học Việt của - lời là Thầy Lê Văn Thuận ở
Nhà Trại cũng được Mục Sư gửi danh sách - qua cho
hai linh mục để can thiệp cho đi du học ở Mỹ.
Tôi tin tưởng và mong Mục Sư vui lòng giúp đỡ
cho gia đình tôi sớm được phóng vấn ra đi.

Nay tôi xin gửi thêm đến Mẹ là một x' giấy tờ khác hơn có.

1. Thư trả lời về việc không được lên danh sách HO
2. Vấn đề gửi MS Hội Trưởng về tình trạng Hội-Thanh Đà Lạt.

Xin Mẹ vui lòng cho tôi biết tin Mẹ đã nhận được cái giấy tờ của tôi, để tôi yên tâm. Mẹ có thể liên lạc trực tiếp với tôi ở Vănh Nam hoặc trên điện thoại của tôi, là người chuyển thư này theo địa chỉ:

NGUYỄN VĂN LUÂN

Westminster, CA 92683 U.S.A

()
()

(home)
(work)

Hiện nay tôi đang ở nhà thờ Dalat và đang hầu việc Chúa âm thầm qua ơn Chúa của tôi. Kính mong Mẹ và quý tôi có Chúa quan tâm cầu nguyện và giúp tôi khi được ra đi để học hỏi thêm, hầu việc Chúa hiểu biết hơn.

Trân trọng kính chào Mẹ và kính mến,

Kính thư,

Nguyễn Văn Luân

Thầy Nguyễn Văn Huệ
72 Mỹ Văn Trôi
Dalat

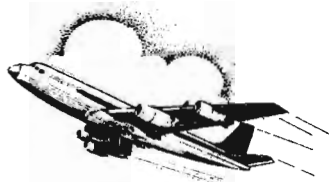
From: Rev. NGUYỄN VĂN HUỆ
72 NGUYỄN V
ĐÀ LẠT - VIỆT

Thưa Cha Thi.

Đang là 16 giờ mỗi tuần
Mừng Cha Nguyễn Văn Huệ

vì thời giờ ở
mở cửa cho giờ ở Funneth.

Xin Cha chuyển thư đến Cha Funneth
và xin Cha giúp đỡ. xin Cha chuyển
Đa tạ Cha



PAR AVION VIA AIR MAIL

enc

'0752

From: Rev. NGUYỄN VĂN HUẾ
T2 NGUYỄN VĂN TRÔI
ĐÀ LẠT - VIỆT NAM



PAR AVION VIA AIR MAIL

To: Dr. LÝ CÔNG THUẬN
External Affairs Committee
Overseas Vietnamese Church Conference
P. O. Box 550, SUITLAND, MD 20752
U. S. A.

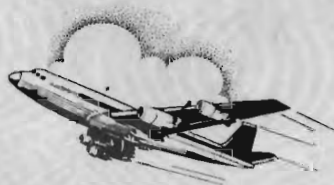
NGUYỄN VĂN HUỆ
72 NGUYỄN VĂN TRỖI
DALAT



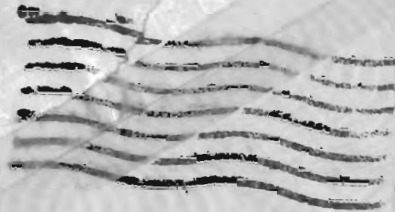
Major Tiến Sĩ LÝ CÔNG THUẬN

P.O. Box 550, SUITLAND, MD 20752

U.S.A.



PAR AVION VIA AIR MAIL



CA 95718

UC

CONTROL

_____ Card
 _____ Doc. Request; Form
 _____ Release Order
 _____ Computer
 _____ Form "Q"
 _____ ODP/Date
 _____ Membership Letter

V.N.

Cheeger cho ông
 Funselt 9/26/90

- 1) Có thể nhớ ông O. Funselt
- 2) Điều FOI, nhớ ở đường phố
văn vi khu vực là công tác
của Mỹ.
Ông này là mục sư ~~band~~ do
M/s Thuận chuyển tới
Cheeger với lên list